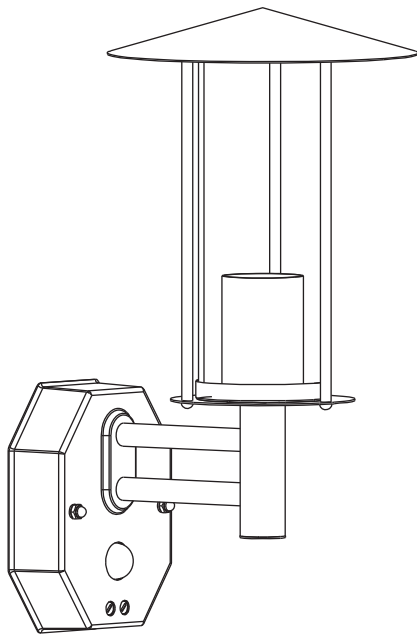




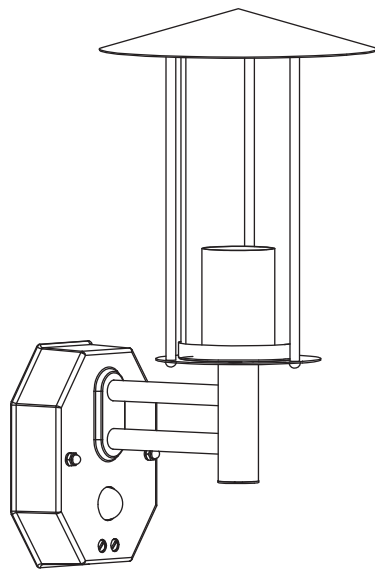
TRIESTE

33944

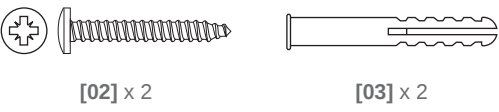
Wall light / Applique à
détection / Kinkiet / Бра /
Applique / Aplik



Your product - **Votre produit** - Twój
produkt - **Ваш светильник** - Su
producto - **Ürününüz**



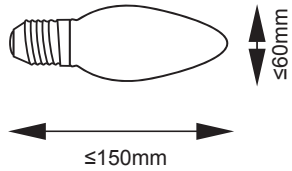
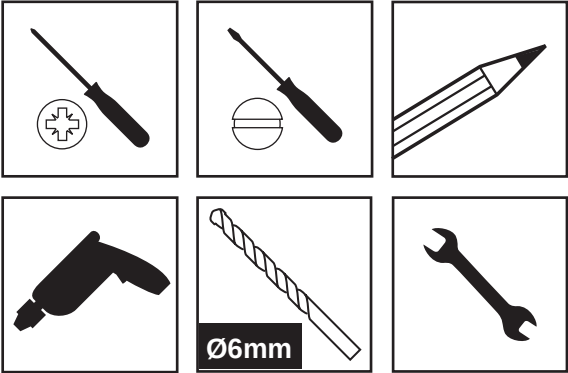
[01] x 1



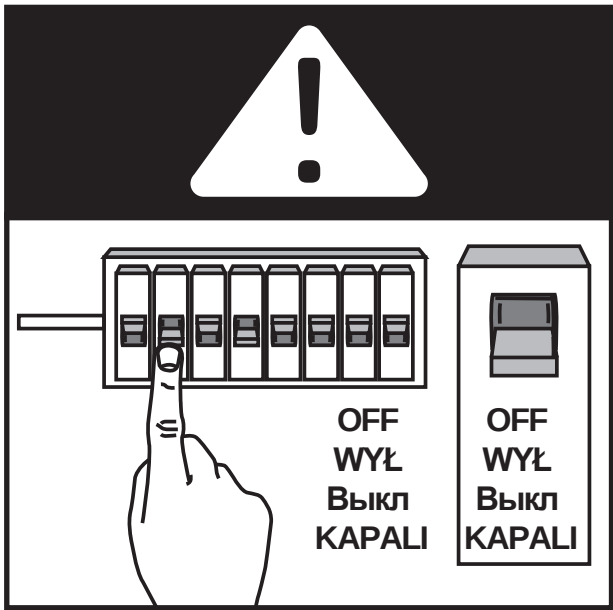
[02] x 2

[03] x 2

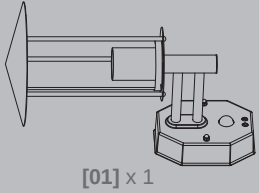
You will need - **Vous aurez besoin**
de - Potrzeba - **Вам потребуется** -
Necesitará - **İhtiyacınız olacak**



01

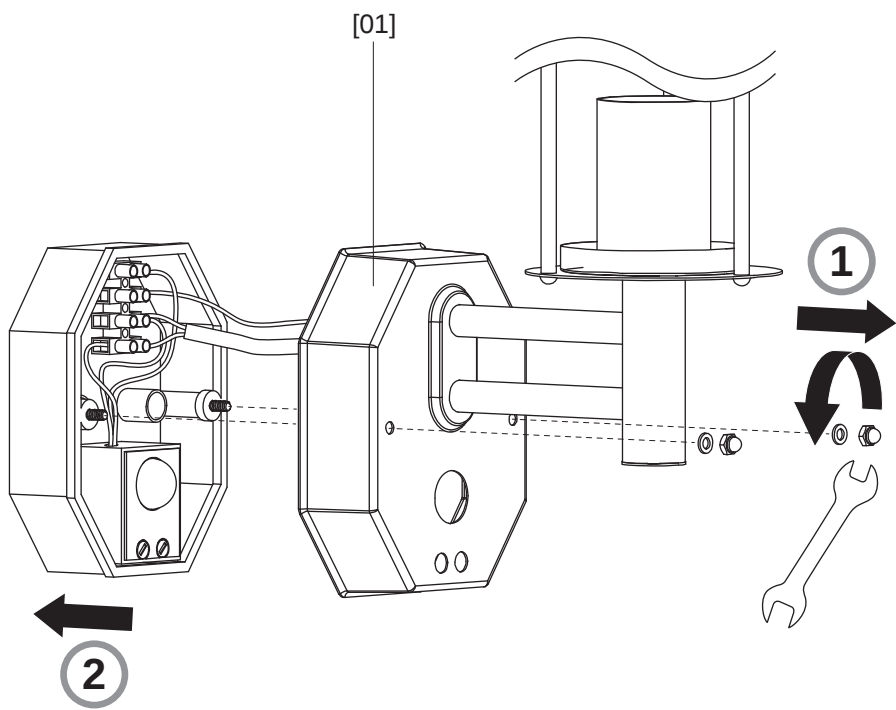


02

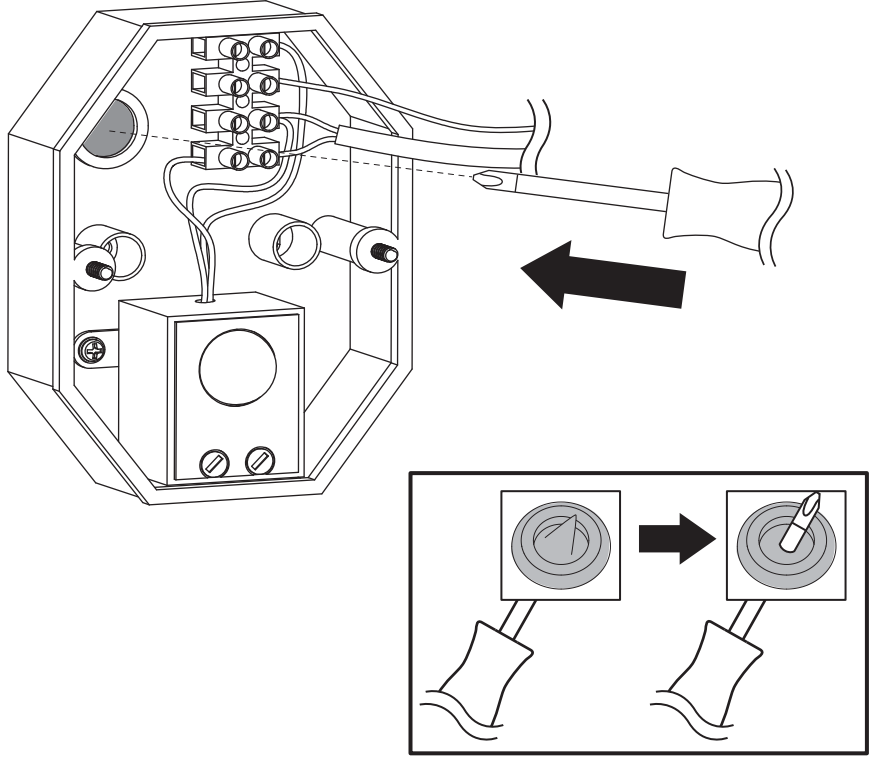


[01] x 1

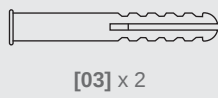
03



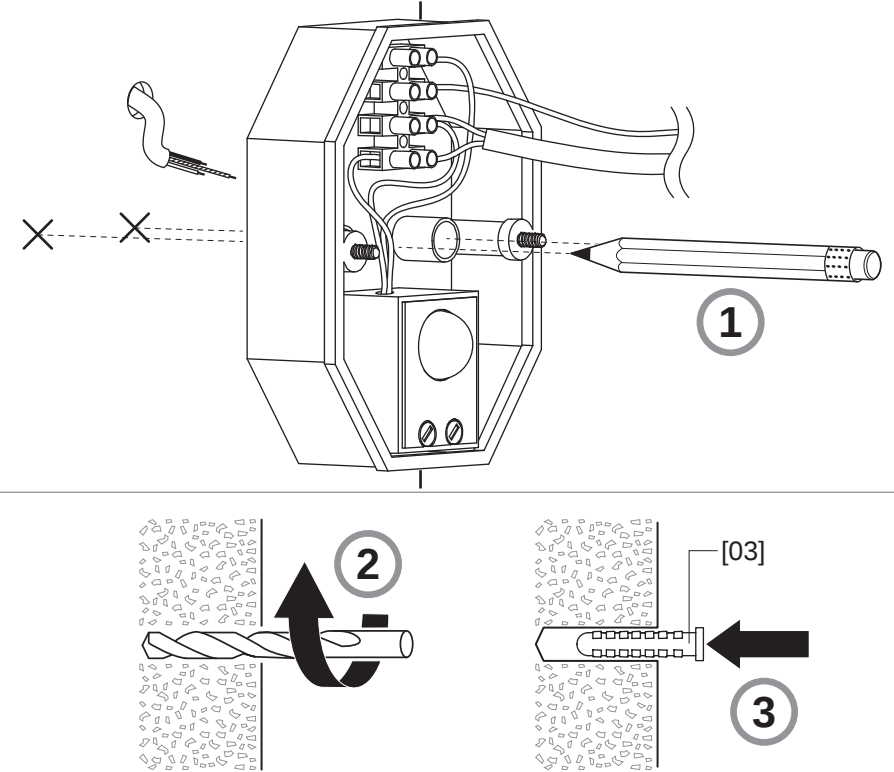
04



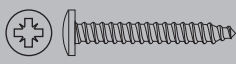
05



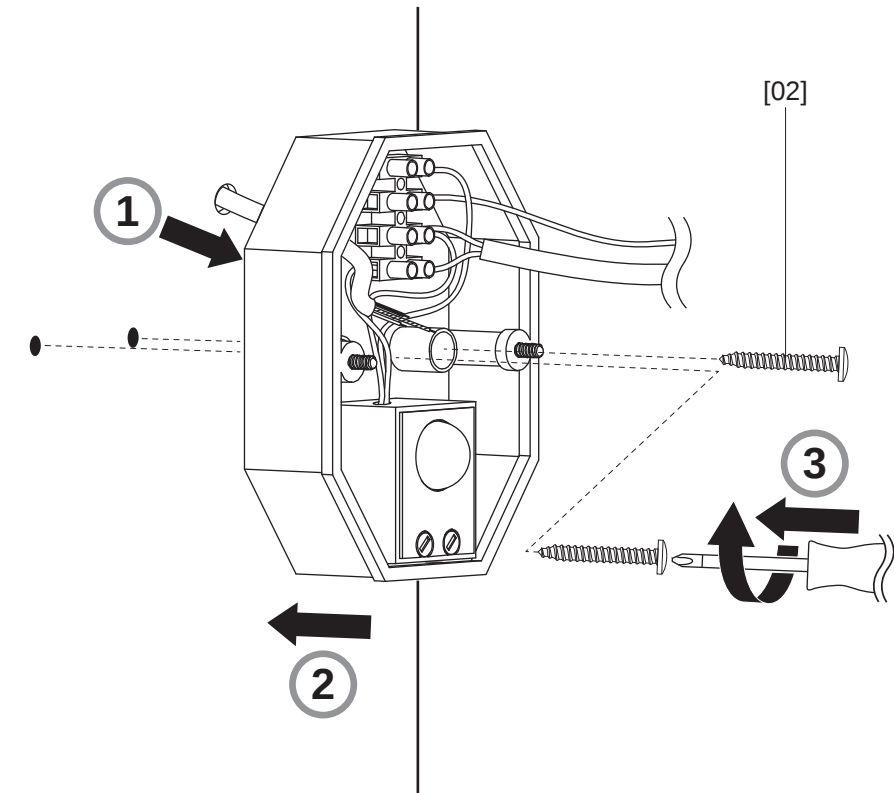
[03] x 2



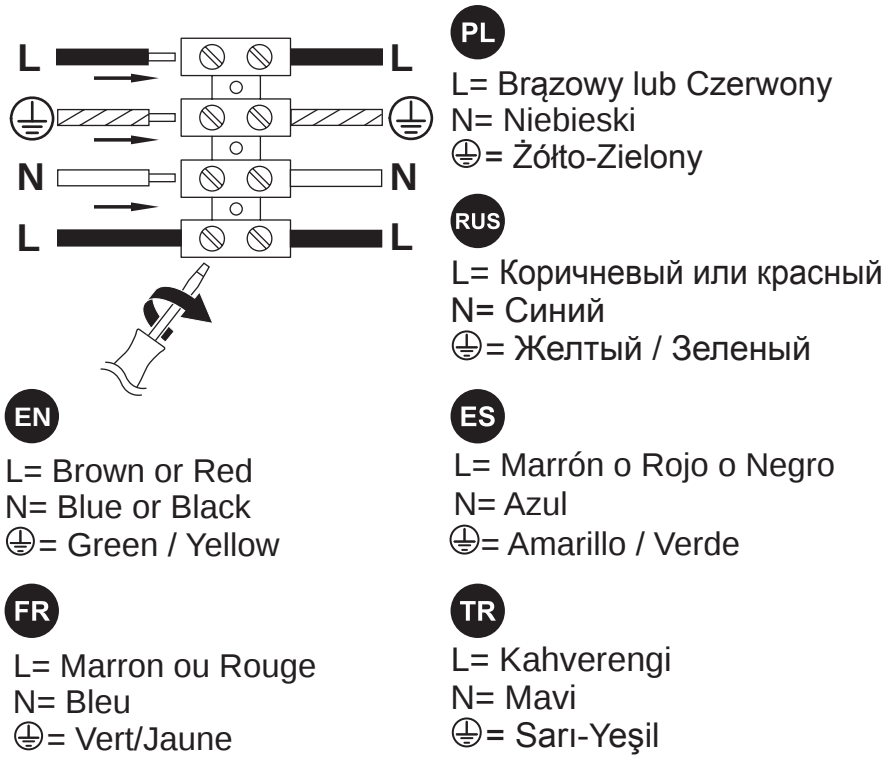
06



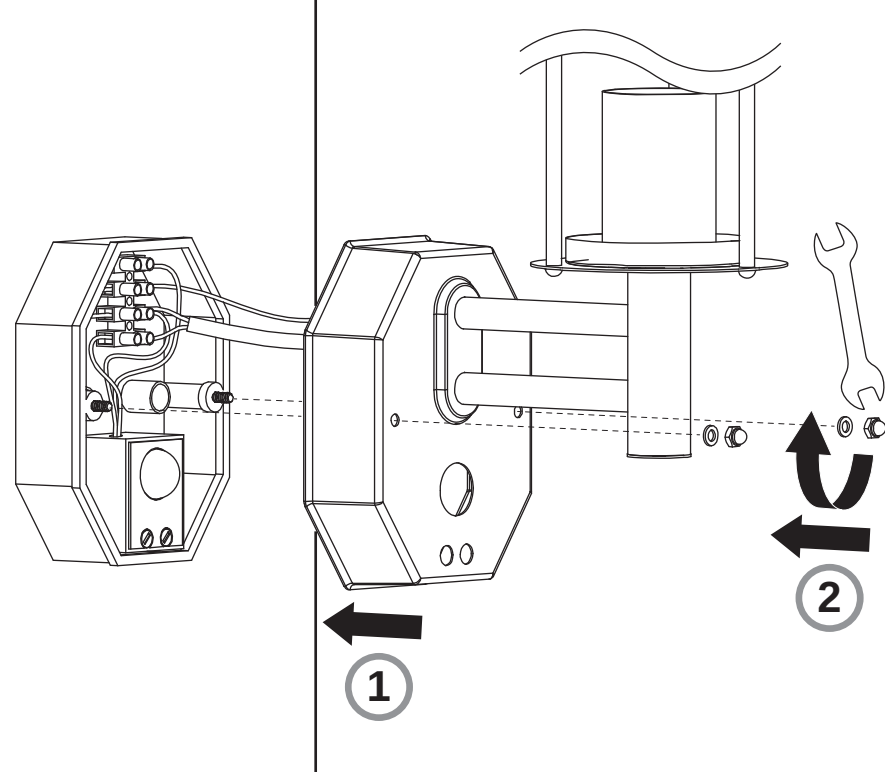
[02] x 2



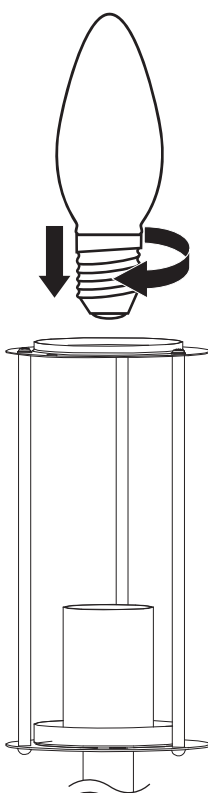
07



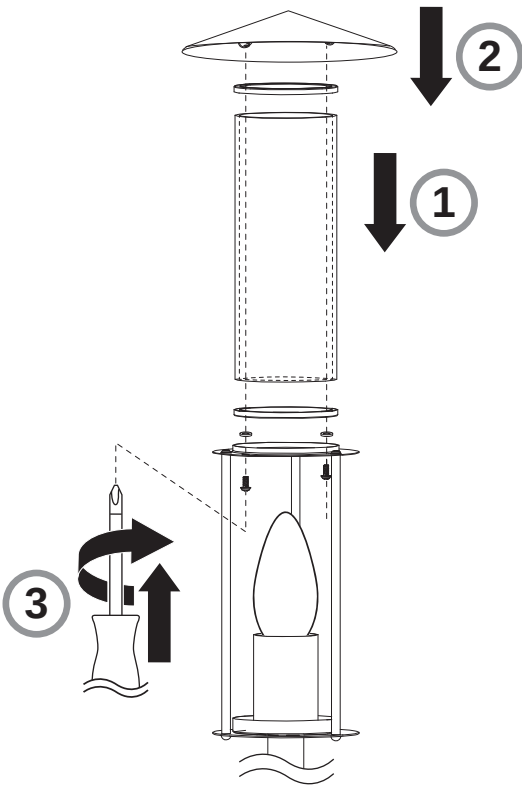
08



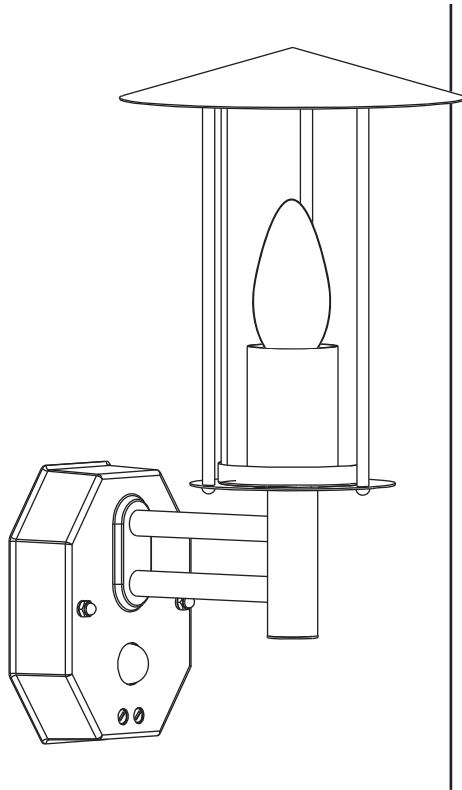
09



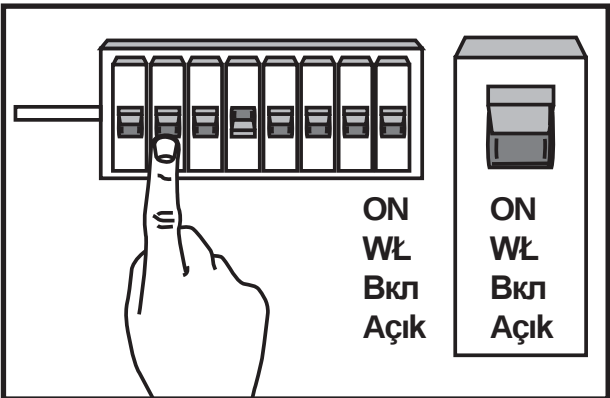
10



11



12



[illegible]



bloom

EN **B&Q plc,**
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom
www.diy.com

FR **Castorama France**
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
bloom@castorama.fr

PL **Producent:**
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78
02-255 Warszawa,
www.castorama.pl

RUS **Импортер:**
ООО "Касторама РУС"
Дербеневская наб.,
дом 7, стр 8
Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

ES **Euro Depot España, S.A.U.**
c/ La Selva, 10
Edificio Inblau A 1a Planta
08820-El Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

 İthalatçı Firma :
KOÇTAŞ YAPI
MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Tasdelen mah. Sırrı Çelik
Bulvarı No: 5
34788 Tasdelen
/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

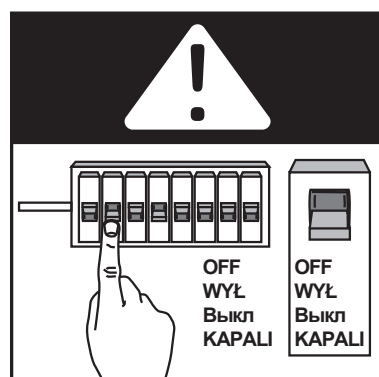
EN Appendix...	FR Annexe...	PL Załącznik...	RUS Приложение...	ES Anexo...	TR Ek bölüm...																																																																																				
Technical information	Informations techniques	Specyfikacja techniczna	Таблица технических данных	Cuadro de información técnica	Teknik bilgi tablosu																																																																																				
<table><tr><td>Supply Voltage</td><td>220-240V~ 50Hz</td></tr><tr><td>Bulb Type</td><td>1 x MAX 60W E27 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)</td></tr><tr><td></td><td>Class I product, must be connected to earth.</td></tr><tr><td></td><td>Conformity with all relevant EC Directive requirements.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Splashproof.</td></tr><tr><td></td><td>This product is not suitable for dimming.</td></tr><tr><td> </td><td>Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.</td></tr></table>	Supply Voltage	220-240V~ 50Hz	Bulb Type	1 x MAX 60W E27 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)		Class I product, must be connected to earth.		Conformity with all relevant EC Directive requirements.	IP44	Splashproof.		This product is not suitable for dimming.	 	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.	<table><tr><td>Tension d'alimentation</td><td>220-240V~ 50Hz</td></tr><tr><td>Type d'ampoule</td><td>1 x E27 60W max ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible).</td></tr><tr><td></td><td>Classe I, le produit doit être connecté à la terre.</td></tr><tr><td></td><td>Conforme à toutes les exigences des directives européennes.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Protégé contre les projections d'eau en tous sens.</td></tr><tr><td></td><td>Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.</td></tr><tr><td> </td><td>Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.</td></tr></table> Garantie > La structure de ce luminaire est garantie 3 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse). > Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire > Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.	Tension d'alimentation	220-240V~ 50Hz	Type d'ampoule	1 x E27 60W max ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible).		Classe I, le produit doit être connecté à la terre.		Conforme à toutes les exigences des directives européennes.	IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.		Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.	 	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.	<table><tr><td>Napięcie znamionowe</td><td>220-240V~ 50Hz</td></tr><tr><td>Typ lampy</td><td>1 x E27 60W maks lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna. (Sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie.)</td></tr><tr><td></td><td>Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.</td></tr><tr><td></td><td>Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Odporność przed bryzgami wody.</td></tr><tr><td></td><td>Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.</td></tr><tr><td> </td><td>Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.</td></tr></table>	Napięcie znamionowe	220-240V~ 50Hz	Typ lampy	1 x E27 60W maks lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna. (Sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie.)		Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.		Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.	IP44	Odporność przed bryzgami wody.		Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.	 	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.	<table><tr><td>Номинальное напряжение</td><td>220-240В~ 50Гц</td></tr><tr><td>Тип лампочки</td><td>1 x E27 60Вт макс или соответствующей энергосберегающей лампой.</td></tr><tr><td></td><td>Продукция Класа I, требуется заземление.</td></tr><tr><td></td><td>Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Защита от брызг.</td></tr><tr><td></td><td>Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.</td></tr><tr><td> </td><td>Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.</td></tr></table>	Номинальное напряжение	220-240В~ 50Гц	Тип лампочки	1 x E27 60Вт макс или соответствующей энергосберегающей лампой.		Продукция Класа I, требуется заземление.		Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.	IP44	Защита от брызг.		Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.	 	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.	<table><tr><td>Tensión de alimentación</td><td>220-240V~ 50Hz</td></tr><tr><td>Tipo de lámpara</td><td>1 x E27 60W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.)</td></tr><tr><td></td><td>Producto de clase I, debe tener conexión a tierra.</td></tr><tr><td></td><td>En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Resistente a salpicaduras.</td></tr><tr><td></td><td>Este producto no es apto para graduar la luz.</td></tr><tr><td> </td><td>Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.</td></tr></table>	Tensión de alimentación	220-240V~ 50Hz	Tipo de lámpara	1 x E27 60W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.)		Producto de clase I, debe tener conexión a tierra.		En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.	IP44	Resistente a salpicaduras.		Este producto no es apto para graduar la luz.	 	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.	<table><tr><td>Besleme Gerilimi</td><td>220-240V~ 50Hz</td></tr><tr><td>Ampul Tipi</td><td>1 x E27 60W maks veya tavsiye edilen enerji tasarruflu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.</td></tr><tr><td></td><td>Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmalıdır.</td></tr><tr><td></td><td>Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.</td></tr><tr><td>IP44</td><td>Sıçramaya karşı korumalı.</td></tr><tr><td></td><td>Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir.</td></tr><tr><td> </td><td>Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.</td></tr></table> AEEE Yönetmeliğine Uygundur. Made in China	Besleme Gerilimi	220-240V~ 50Hz	Ampul Tipi	1 x E27 60W maks veya tavsiye edilen enerji tasarruflu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.		Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmalıdır.		Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.	IP44	Sıçramaya karşı korumalı.		Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir.	 	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
Supply Voltage	220-240V~ 50Hz																																																																																								
Bulb Type	1 x MAX 60W E27 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)																																																																																								
	Class I product, must be connected to earth.																																																																																								
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.																																																																																								
IP44	Splashproof.																																																																																								
	This product is not suitable for dimming.																																																																																								
 	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.																																																																																								
Tension d'alimentation	220-240V~ 50Hz																																																																																								
Type d'ampoule	1 x E27 60W max ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible).																																																																																								
	Classe I, le produit doit être connecté à la terre.																																																																																								
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.																																																																																								
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens.																																																																																								
	Ce produit n'est pas compatible avec l'utilisation d'un variateur d'intensité lumineuse.																																																																																								
 	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.																																																																																								
Napięcie znamionowe	220-240V~ 50Hz																																																																																								
Typ lampy	1 x E27 60W maks lub odpowiadająca jej świetlówka energooszczędna. (Sprawdź, czy rozmiary świetłówki pozwalają na jej montaż w oprawie.)																																																																																								
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia.																																																																																								
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.																																																																																								
IP44	Odporność przed bryzgami wody.																																																																																								
	Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do przyciemniania oświetlenia.																																																																																								
 	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.																																																																																								
Номинальное напряжение	220-240В~ 50Гц																																																																																								
Тип лампочки	1 x E27 60Вт макс или соответствующей энергосберегающей лампой.																																																																																								
	Продукция Класа I, требуется заземление.																																																																																								
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.																																																																																								
IP44	Защита от брызг.																																																																																								
	Это изделие не рассчитано на использование с регулятором яркости.																																																																																								
 	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.																																																																																								
Tensión de alimentación	220-240V~ 50Hz																																																																																								
Tipo de lámpara	1 x E27 60W o de un tipo equivalente que ahorre energía (compruebe el tamaño de la bombilla, depende del espacio disponible.)																																																																																								
	Producto de clase I, debe tener conexión a tierra.																																																																																								
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.																																																																																								
IP44	Resistente a salpicaduras.																																																																																								
	Este producto no es apto para graduar la luz.																																																																																								
 	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.																																																																																								
Besleme Gerilimi	220-240V~ 50Hz																																																																																								
Ampul Tipi	1 x E27 60W maks veya tavsiye edilen enerji tasarruflu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.																																																																																								
	Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmalıdır.																																																																																								
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.																																																																																								
IP44	Sıçramaya karşı korumalı.																																																																																								
	Bu ürün dimmer anahtarla kullanım için uygun değildir.																																																																																								
 	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/ Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.																																																																																								

Réf : 690358

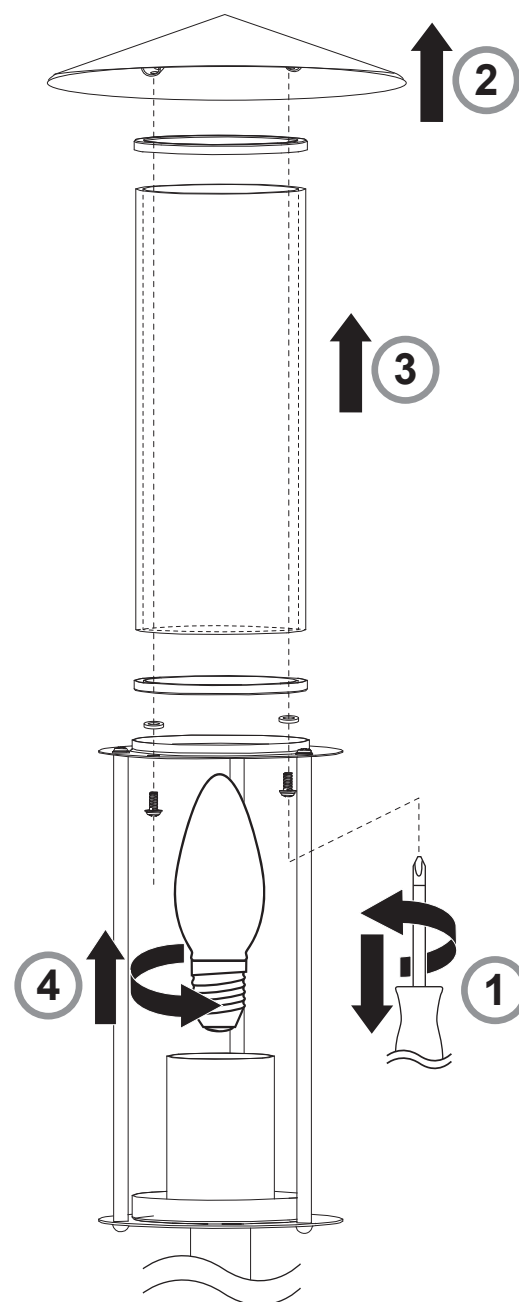
TRIFESTE-690358-33944-Blooma-Appendix-A4-03.indd 3

29/9/15 1:47 pm

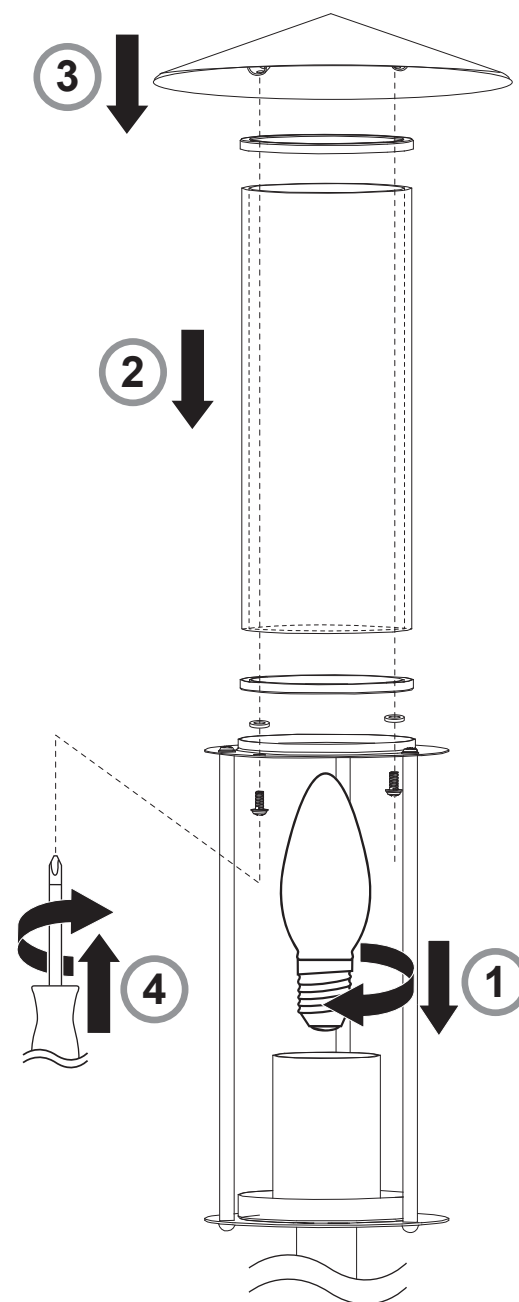
01



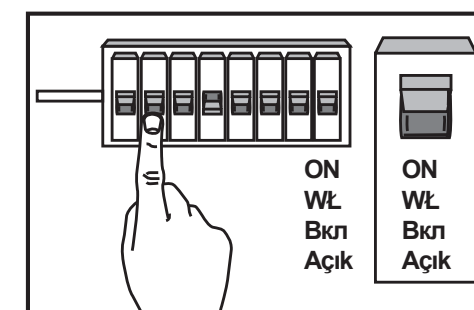
02

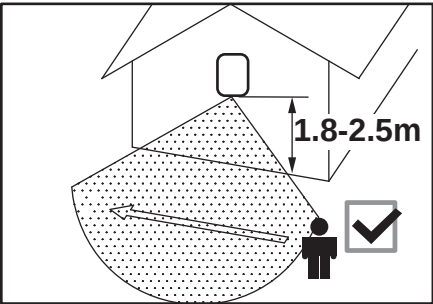
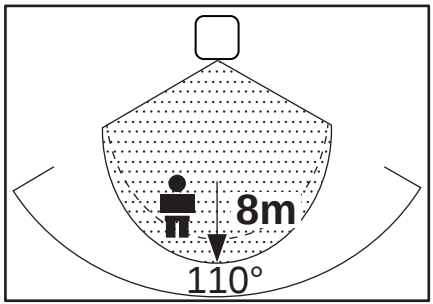


03



04



2 règles d'or pour l'installation	
	Le capteur fonctionne plus efficacement lorsque que l'on s'en approche en traversant la zone couverte par sa portée de détection que lorsque l'on s'en approche directement de face.
	La détection du capteur couvre un demi-arc de cercle d'environ 110°, jusqu'à une distance de 8 mètres (selon les conditions climatiques et la hauteur de montage).

Description	Bouton	Fonctionnalités du produit
Réglage de la minuterie	TIME 	Tournez le bouton de la minuterie entre “-” et “+” pour définir la durée pendant laquelle la lumière restera allumée après chaque détection (entre environ 10 secondes et 7 minutes) Remarque :Une fois la lumière déclenchée par le détecteur, la durée recommencera à zéro lors de toute détection ultérieure.
Réglage de la sensibilité	SENS 	Réglage de la sensibilité : La sensibilité désigne la distance maximale à laquelle le détecteur peut être déclenché par un mouvement. La rotation du bouton SENS de (+) à (-) diminue la sensibilité.

Description	Fonctionnalités du produit
Remarque : lorsque la lampe est allumée, si un nouveau mouvement est détecté, la durée d'éclairage sera recalculée à partir du dernier mouvement détecté.	
Durée de réchauffement	Pour permettre au capteur de se stabiliser, la lampe s'allumera pendant environ 50 secondes pour une période de “réchauffement après actionnement de l'interrupteur mural.
Mode de dépassement manuel	La lampe peut être allumée pour une période plus longue à l'aide du mode Commande manuelle. Ce mode peut être activé LA NUIT à l'aide de l'interrupteur mural interne/du disjoncteur. Activez/Désactivez à deux reprises l'interrupteur mural interne/disjoncteur (Off/On, Off/On) en l'espace de 5 secondes. L'appareil éclaire à présent sans interruption jusqu'à l'aube, ou activez/désactivez une fois l'interrupteur mural interne/disjoncteur (Off/On) en l'espace de 60 secondes pour revenir au mode Auto.

Détection des pannes	
Lorsque l'ampoule ne s'allume pas après l'installation	Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité. Assurez-vous que tous les branchements soient faits.
La lampe reste allumée en permanence la nuit	Il peut s'agir d'une fausse activation. Couvrez la lentille du capteur complètement à l'aide d'un chiffon épais. Ceci empêche toute détection éventuelle provenant du capteur. Si l'unité s'arrête à présent après la durée de temps réglée et ne se réactive pas, alors le problème provient d'une fausse activation.
Le détecteur ne cesse de s'activer sans raison	Ce problème peut être résolu en ajustant légèrement la direction/ l'angle de la tête du capteur (voir la section précédente). Il se peut que vous ne laissiez pas suffisamment de temps à l'unité pour effectuer sa période de préchauffage. Tenez-vous bien à l'écart de la zone de détection et patientez (la période de préchauffage ne doit jamais dépasser 7 minutes). Il arrive parfois que le vent active le capteur. Parfois, les passages entre les bâtiments, etc. peuvent provoquer un « effet de tunnel ». Vérifiez que l'unité n'est pas positionnée de manière à détecter les véhicules/personnes qui utilisent la voie publique adjacente à votre propriété.
Le détecteur ne fonctionne pas du tout.	Vérifiez que l'alimentation est en marche au niveau du disjoncteur/de l'interrupteur mural interne. Coupez l'alimentation et vérifiez les connexions électriques. Assurez-vous que les raccords sont bien serrés. Si l'ampoule est défectueuse, remplacez-la. Assurez-vous que la lampe est positionnée correctement dans la douille.

Détection des pannes	
La couverture du détecteur est faible ou irrégulière	Ce produit doit être monté solidement sur un mur vertical. Choisissez un endroit approprié pour installer le luminaire à l'écart de tout arbre, conduit d'air chaud, éclairage public ou feu de signalisation, qui sont susceptibles d'interférer avec son fonctionnement.
La zone de détection varie d'un jour à l'autre	Les capteurs sont influencés par les conditions climatiques. Plus la température ambiante est froide plus le capteur sera efficace. Il se peut que vous deviez faire des réglages saisonniers de la position de tête du capteur afin de permettre un fonctionnement sans problème tout au long de l'année.
En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.	